

Glossaire

AFC — L'Association forestière canadienne, l'un des plus vieux organismes à but non-lucratif du Canada, qui cherche à promouvoir la compréhension et la coopération dans l'utilisation rationnelle et le développement durable des forêts du Canada.

aménagement des ressources — L'aménagement planifié des forêts, de la faune et des pêches afin d'en assurer la survie à long terme; cela peut également comprendre le pétrole, le gaz naturel, les minéraux et les agrégats [le sable, le gravier et les matériaux connexes].

aménagement durable des forêts — Semblable au développement durable; il s'agit d'aménager les forêts en tenant compte à la fois des besoins environnementaux, sociaux et économiques de l'avenir et du présent, de façon à optimiser le caractère de ressource renouvelable de la forêt.

bassin de drainage — Les terres drainées par un cours d'eau et ses affluents.

CCMF — Le Conseil canadien des ministres des forêts, composé des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables des ministères qui s'occupent des forêts et des questions forestières.

connaissance écologique traditionnelle — La compréhension d'une forêt ou d'un écosystème grâce au fait d'y être associé étroitement, comme c'est le cas pour les collectivités autochtones du Canada.

développement durable — Il s'agit d'un terme qui peut faire l'objet de bien des définitions, mais dont la plupart portent sur la lutte afin d'équilibrer les demandes humaines concurrentielles de ressources [notamment en ce qui a trait aux produits de la forêt, à la nourriture, aux terres où l'on peut vivre, aux emplois, à la santé économique et autres] et les besoins écologiques courants et à long terme, non seulement en ce qui nous concerne, mais en tenant compte également des besoins des générations futures.

écosystème — Un système interactif de composantes biotiques [plantes, faune, micro-organismes et autres] et non biotiques [roches, eau, climat].

feu de friches — De façon générale, tous les feux non prévus, souvent déclenchés par la foudre, des étincelles ou la négligence des êtres humains.

FM — forêt modèle [voir pages 5 et 6 pour les détails].

produits forestiers — Des éléments extraits de la forêt afin d'être consommés par les êtres humains, par exemple le bois carré, les pâtes et papiers et des extraits comme le sirop d'érable, la térébenthine et d'autres produits chimiques.

reboisement — Aider une forêt à se renouveler en plantant des arbres ou en facilitant son réensemencement naturel au moyen des arbres qui restent [régénération naturelle].

région forestière — Une façon de classer de grandes zones terrestres comportant des types semblables d'arbres et de plantes. Cela inclut parfois d'autres caractéristiques comme le climat, les sols et le relief.

RIFM — Réseau international de forêts modèles [voir pages 6 et 7 pour les détails].

SIG — Système d'information géographique.

SPG — Système de positionnement global.

Activités de récolte du bois :

H = Au cours de l'histoire, d'époque

M = Période moderne

Nota : Les définitions d'époque parlent de l'homme ou des hommes étant donné que les femmes ne participaient pas au processus de récolte du bois. Les femmes en font maintenant partie comme les hommes.

abatteuse-empileuse [M] — Un engin d'abattage qu'une

seule personne fait habituellement fonctionner pour abattre les arbres et les couper en billots de la même longueur.

abatteuse [M] — Une catégorie large de machinerie lourde utilisée pour la coupe mécanique du bois.

alligator [H] — Un solide bateau à vapeur doté d'un treuil puissant qui servait à remorquer des estacades flottantes sur les lacs. Le treuil de l'alligator lui permettait également de se hisser lui-même sur la terre.

bûcheron [H] — Un travailleur forestier capable d'abattre un arbre de façon à ce qu'il tombe sans danger du côté où on le fera glisser.

bûcheron [M] — La personne qui abat les arbres.

cambuse [H] — Grande bâtisse de billots grossiers où les bûcherons mangeaient, dormaient et vivaient en hiver dans la forêt.

conducteur d'attelage [H] — L'homme qui conduit les chevaux qui tirent les traîneaux pleins de billots.

conducteur de débusqueuse [M] — La personne qui conduit une machine semblable à un tracteur et qui sert à déplacer les billots récoltés entre l'endroit où ils sont tombés et la route la plus près.

contremaître [H et M] — La personne responsable des autres travailleurs afin de veiller à ce que le travail soit bien fait.

coupe à blanc [M] — Couper tous les arbres d'une petite ou d'une grande zone forestière; c'est une technique qui sert dans la plupart des cas à imiter des perturbations naturelles comme le feu, les arbres abattus par le vent ou les dommages causés par les insectes.

coupe à blanc par blocs [M] — Méthode de récolte des arbres en blocs; on l'utilise souvent pour gérer la faune, favoriser la régénération naturelle ou protéger des sites fragiles.

coupe sélective [M] — La coupe sélective est un procédé différent. Il s'agit de la récolte planifiée d'arbres choisis d'une zone forestière afin d'améliorer la santé et le reboisement de ce peuplement. [voir également écrémage]

débroussaillieur [H] — La personne qui enlève les petits arbres afin qu'ils n'endommagent pas les grands arbres lorsque ces derniers sont abattus.

débusquage [M] — Réunir les billots au même endroit avant de les transporter vers la scierie.

draveurs [H] — Les hommes qui dirigeaient le bois flottant sur la rivière et qui dégagaient les embâcles formés à certains endroits.

écorceur [H] — L'homme qui s'occupait d'enlever l'écorce des arbres dans la forêt.

écrémage [M] — Une méthode qui consiste à couper des arbres choisis en récoltant seulement les espèces précieuses ou les arbres de qualité et de dimensions particulières sans tenir compte de la santé à long terme du peuplement. Ce procédé risque, sur une longue période, de diminuer la santé des forêts qui restent [voir également coupe sélective].

empilage [M] — Le fait de placer le bois à un seul endroit avant de le transporter directement vers la scierie pour y être traité.

équarisseur [H] — L'homme qui taillait les billots en bois carré avec l'aide de sa grosse hache afin de créer quatre surfaces plates.

flottage [H et M] — Une méthode utilisée avant l'avènement des routes, des camions et des trains pour transporter le bois sur les cours d'eau entre la forêt et un centre de traitement comme une scierie. Le dernier vrai flottage au Canada a eu lieu au printemps de 1982 sur la Rivière Coulonge dans la vallée de l'Outaouais.

forewarder [M] — En anglais, une machine qui sert à

déplacer les billots dans la forêt jusqu'à un point central de chargement et de transport vers une scierie.

grue forestière [M] — Un grand ensemble de matériel hydraulique muni d'une sorte de pince qui lui permet de prendre et de soulever les billots empilés afin de les déposer à l'arrière d'un camion.

grumier [M] — Un camion qui tire une remorque non dirigée.

ligneur [H] — L'homme qui traçait une ligne à la craie sur le billot afin d'indiquer au marqueur quelle devrait être la profondeur de ses coches pour enlever l'écorce et les rives.

marquage des arbres [H et M] — L'utilisation d'un signe comme une inscription faite à la peinture, une étiquette ou une marque sur l'écorce afin d'indiquer les arbres à abattre.

marque de bois [H et M] — Une marque estampée au bout d'un billot afin d'indiquer la compagnie à laquelle il appartient. On utilise de nos jours une marque semblable pour indiquer le producteur du bois ou pour démontrer qu'il a été récolté conformément à certaines directives [voir Smartwood à la page 4].

marqueur [H] — Le bûcheron qui devait faire des coches le long du billot et enlever l'écorce et les rives de celui-ci avant le passage du tailleur qui allait transformer le billot en bois carré.

monteur de câble aérien [M] — La personne qui accroche les câbles et l'équipement requis pour le débardage par câble, une méthode de déplacement du bois dans des régions montagneuses comme la Colombie-Britannique.

possibilité de coupe [M] — La quantité de bois qu'il est possible de récolter d'une zone chaque année sans effet négatif sur la forêt ou la région.

résidus d'ébranchage-façonnage [M] — Les branches, les couronnes et les rameaux coupés des arbres.

river pig — Draveur en argot anglais.

road monkeys [H] — En argot anglais, les hommes qui devaient veiller à garder les routes glacées pendant la nuit. Les traîneaux lourds de bois tirés par des chevaux glissaient mieux sur la glace.

rollaway [H] — En anglais, les endroits où on empilait les billots le long de la rivière en attendant le dégel printanier.

scie à chaîne [M] — Un outil à essence que l'on utilise pour couper les arbres.

sky loader [H] — En anglais, un homme qui charge les billots sur le traîneau.

sylviculture [M] — La théorie et la pratique de la plantation, du reboisement et de l'aménagement des peuplements en vue d'en assurer la santé optimale. On l'applique souvent à des fins particulières comme produire du bois, établir une érablière, effectuer un reboisement rapide et autres.

unité d'aménagement [M] — Une zone prédéterminée qui sert à planifier et à aménager la forêt afin qu'elle demeure en santé pour longtemps.

